

OÜ ELWA PROJEKT
REG. NR. 10663782
RUKKI 9- 22, KÄÄRDI
RÕNGU VALD
TARTUMAA
Tel. 05/ 066 830

Pe 55
TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2003

14 lk 32396
El.

M a j a n d u s a a s t a a r u a n n e

01.01.2002 – 31.12.2002



Are Altraja
Juhatuse liige

01-07-2003

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6
Juhatuse deklaratsioon	6
Bilanss	7
Kasumiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud	
Arvestusmeetodid ja hindamisalused	10
Lisa 1 Aktiad ja väärtpaberid	11
Lisa 2 Põhivara	11
Lisa 3 Võlad hankijatele	11
Lisa 4 Pikaajalised kohustused	11
Lisa 5 Omakapital	11
Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele	12
Kasumi jaotamise ettepanek	13
Osanike nimekiri	14



Are Altraja
Juhatuse liige

01-07-2003

**OÜ ELWA PROJEKT
TEGEVUSARUANNE
2002.**

Osühing Elwa Projekt asutati 2000.aastal. Ettevõtte ainuomanik on Are Altraja.

ÄRIIDEE. Omanik omab oma kodulinnas Elvas kinnisvara – kolmekorruselist hoonet aadressil Kesk 40. OÜ Elwa Projekt on asutatud selleks, et arendada nimetatud kinnisvara baasil välja puhkekompleks, mis sisaldab endas 2+ täni hotelli ja kinnistut suurusega ca 20 000m². Hotelli arendamiseks kasutatakse kohapealset tööjõudu (pakkuda tööd puhkemajanduses ajaloolilisi kogemusi omavale Elva rahvale ning ettevõtetele). Oluliseks tõukeks hotelli arendamisele Elvasse olid veel:

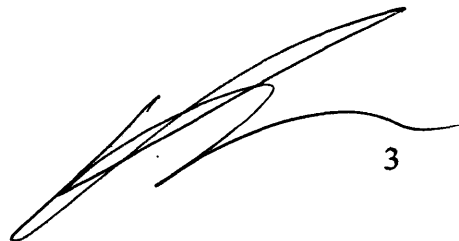
- 1) omaniku põhitööga seotud visioon, et inimeses kulutavad üha rohkem raha vaba aja veetmisele;
- 2) soodsalt ostetud hoone, mis asub geograafiliselt parimas kohas taolise ettevõtluse arendamise seisukohast;
- 3) soodne marketeerimisvõimalus (tegemist on Eesti ühe vanima hotelliga (asut 1901.a);
- 4) Elva Linna huvi ning sellega seotud positiivne foon ettevõtluse (hotellinduse) arendamiseks Elva linnas;
- 5) Omaniku vabade rahaliste vahendite olemasolu;
- 6) Soov maandada oma põhiäri (spordikaubandus) riske;
- 7) Elva kui pikaajaliste traditsioonidega puhkelinna positiivne foon taolise ettevõtluse arendamiseks.

2000.aastal ei kantud tulevase hotelli kinnistut veel OÜ Elwa Projekt bilanssi erinevatel põhjustel.

Tegevusaruandele olgu selguse mõttes lisatud, et OÜ Elwa Projekt ainuomanik Are Altraja on põhitöökohaga endiselt tööl AS Jalajalg kommertsdirektorina ning kuulub ka nimetatud firma omanikeringi.

OÜ ELWA PROJEKT TEGEVUS 2002. MAJANDUSAASTAL.

Kuna Are Altraja põhitegevusvaldkonnas (Spordikaupade jae- ja hulgikaubandus) oli 2001 aasta tiheda konkurentsi ning tormilise arengu aasta. Peamiselt selle põhjusel, aga ka puhtfinantsilistel põhjustel ei toimunud Hotell-restoran "ELWA" suunal erilisi arenguid.



3

TEGEVUSED JA EESMÄRGID 2002. MAJANDUSAASTAKS JA NENDE TÄITMINE:

- 1) Hankida hotelli ehitusluba ning teha ettevalmistusi ehitustööde alustamiseks;

Hotelli projekteerimine lõpetati ning ehitusloa saab esimesel küsimisel.

- 2) Alustada hotelli ja sellega piirnevate kinnistute maaala maastikuarhitektuurilist planeerimist ning võimalusel väljaehitamist;
Hotelli ja sellega piirneva maala planeerimist alustati ning see viiakse lõpule 2003 aastal.

- 3) Pidada Elva linnaga läbirääkimisi Elva Linnaraamatukogu hotelli "ELWA" paigutamise kohustusest vabastamiseks;
Läbirääkimisi peeti ning märtsis 2003 väljastas Are Altraja taotluskirja milles palutakse raamatukogu väljaehitamise nõue taandada juhul kui A.A. maksab linnale kompensatsiooni 300 000.-. Linn on 2003 aasta keskpaigaks põhimõtteliselt soostunud sellises seisukohaga

- 4) Võtta mitterahalise sissemaksuna arvele ka kinnistu Elvas Kesk 40;
Kuna 2002 aastal ei alustatud ehitustegevusega siis jäi ka see operatsioon tegemata,

- 5) Lõpetada OÜ Elta Puit finantseerimine ja viia tütarfirma nn isemajandamisele;
OÜ Elta Puit on viidud üle täielikult isemajandamisele ning Elwa Projekt poolset tuge enam vaja ei lähe

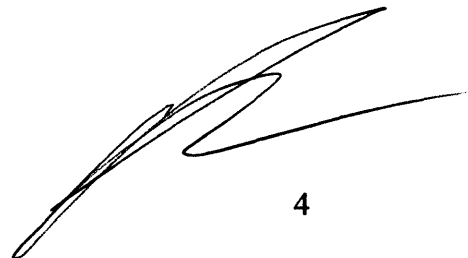
- 6) Korrastada nn kontserni bilanss ja saavutada võörkapitali (pangalaen) kaasamine;
Jäi tööülesandena 2003. aastasse.

- 7) Alustada Hotell- restoran "ELWA" ehitustöid ning lõpetada need 2003 aasta suvitushooajaks;
Jäi tööülesandena 2003. aastasse

- 8) Jätkata omaniku know-howl baseeruva koolitusteenuse (jaekaubanduse arendus) pakkumist samal hinnatasemel.
Koolitustegevust arendati minimaalselt.

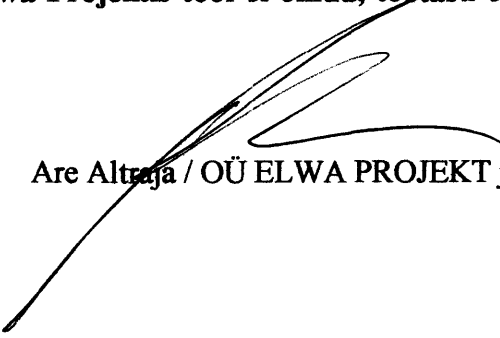
TEGEVUSÜLESANDES 2003. AASTAKS ON:

- 1) Korrastada nn kontserni bilanss ja saavutada võörkapitali (pangalaen) kaasamine, pidada läbirääkimisi ja esitada taotlus SAPARD-I toetuse saamiseks;
- 2) Alustada Hotell- restoran "ELWA" ehitustöid ning lõpetada need 2004 aasta suvitushooajaks;
- 3) Jätkata omaniku know-howl baseeruva koolitusteenuse (jaekaubanduse arendus) pakkumist samal hinnatasemel.



**Töötajaid 2002.a. OÜ Elwa Projektis tööl ei olnud, töötasu ei makstud. Juhatusel
tasu ei makstud.**

01-07-2003



Are Altnäa / OÜ ELWA PROJEKT juhatuse liige

01-07-2003

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 11 toodud OÜ Elwa Projekt 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust:

Äriühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva ja aruande koostamispäeva 16. Juuni 2003 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsel alusel. Raamatupidamise aruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsusest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on OÜ Elwa Projekt jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Are Altraja
Juhatuse liige

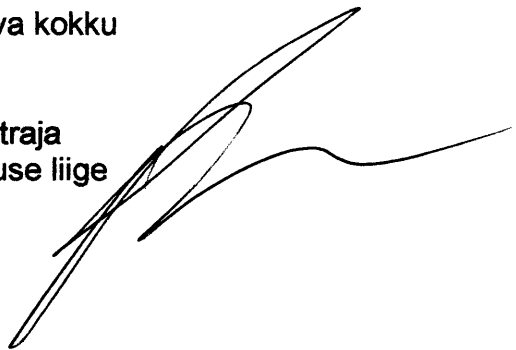
01-07-2003

Elwa Projekt OÜ Bilanss
AKTIVA

31.12.01

~~31.12.02~~.....

1.Raha ja pangakontod	106 164	106 264
6. Ettemakstud tulevaste perioodide kulu		
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		3 555
Käibevara kokku	106 164	109 819
Põhivara		868 088
9.Materiaalne põhivara		
Lõpetamata ehitus	764 839	789 839
Nõuded tütarettevõttele		78 249
Aktiva (vara) kokku	871 003	977 907
Passiva		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
13.Võlad hankijatele	26 220	25 980
Lühiajalised kohustused	26 220	25 980
Pikaajalised kohustused		
19.Mittekonverteeritavad võlakohustused	666 986	765 986
Pikaajalised kohustused kokku	666 986	765 986
Kokku Kohustused	693 206	791 966
Omakapital		
22.Osakapital nimiväärtuses	84 000	84 000
23. Aazio	506 000	93 797
27.Eelmiste perioodide kasum	-80 324	
28.Aruandeaasta Kasum(kahjum)	-331 879	8 144
Omakapital osaühingus kokku	177 797	185 941
Passiva kokku	871 003	977 907

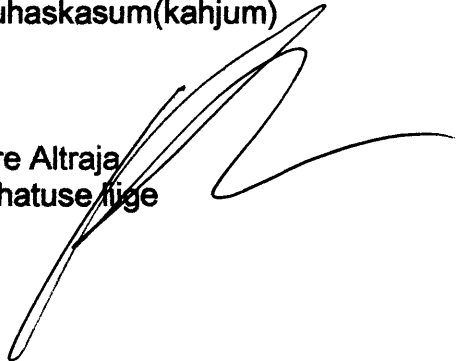
Are Altraja
Juhatuse liige

01-07-2003

OÜ ELWA Projekt

Kasumiaruanne	2002	2001
4. Muud äritulud	29 662	190 678
Kokku Äritulud		190 678
ÄRIKULUD		
6. Mitmesugused tegevuskulud	19 085	17 188
Kokku Ärikulud	19 085	17 188
Ärikasum (kahjum)	10 577	173 491
10. Finantstulud		57
muud intressitulud		57
Kasum (kahjum) majandustegevusest	10 577	173 548
13. Erakorralised kulud	2 433	505 426
Aruandeaasta puhaskasum(kahjum)	8 144	-331 879

Are Altraja
juhatuse liige



01-07-2003

Elwa Projekt OÜ

Rahavoogude aruanne	2 002	2001
Puhaskasum(kahjum)	8 144	-331 879
Hankijate võla muutus	- 240	
Maksude saldo muutus	-3 555	-331 879
Rahavoog äritegevusest	4 349	
Investeeringustegevused		
Investeeringud ehitusse	-25 000	-402 100
Hankijatele võla muutus		-18 473
Antud laenud	- 78250	355 423
Investeeringustegevuste rahamuutus	-103 250	-65 150
Finantseerimine		
Laenu suurenemine	99 000	-118 416
Maksude ettemaks		31 709
Osakapitali suurendamine		42 000
Ülekurss		506 000
Finantseerimise rahamuutus	99 000	461 293
Kokku rahaseisu muutus		
Raha algsaldo	106164	41 900
Raha saldo muutus põhitegevusest	4 349	-331 879
Raha saldo muutus investeerimisest	-103 250	-65 150
Raha saldo muutus finantseerimisest	99 000	461 293
Raha lõppsaldo	106 263	106 164

Are Altraja
juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruande lisad

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2003

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused

OÜ Elwa Projekt 2002.a. aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendites ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes.

OÜ Elwa Projekt kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääke.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 EEK. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

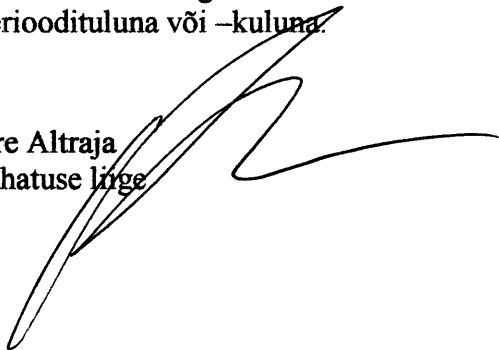
Põhivara amortisatsiooni ei arvestatud, sest ehtus on lõpetamata.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodituluna või -kuluna.

Are Altraja
Juhatuse liige



01-07-2003

LISA 1

Aktiad ja väärtpaberid.

17.august 2000 omandas OÜ Elwa Projekt 100% OÜ Elta Puit osadest, millest.....
soetusmaksumus 80 000 EEK. OÜ Elta Puidu põhitegevus on puittoodete valmistamine.
Ostumomendil oli OÜ Elta Puit omakapitali bilansiline väärtus -207 618 EEK.
OÜ Elta Puit 2002.kahjum 69 141 EEK. Mis jääb katta järgnevatele aastatele.

Erakorraline kulu

Muudatuse tegemine äriregistris ja konsultatsioon seoses sellega .

LISA 2

Põhivara

Materiaalne põhivara koosneb hotell "ELWA" projekteerimise kapitaliseeritud kuludest.
Kulumit ei arvestata.

LISA 3

Võlad hankijatele

Seisuga 31.12.2002 on võlg hankijatele 25 980 krooni.

LISA 4

Pikaajalised kohustused

Pikaajaline laen Are Altrajale 765 986 EEK.

Laenu tagastamine vastavalt kokkuleppel. Intress kuni 8 % laenujäägilt.

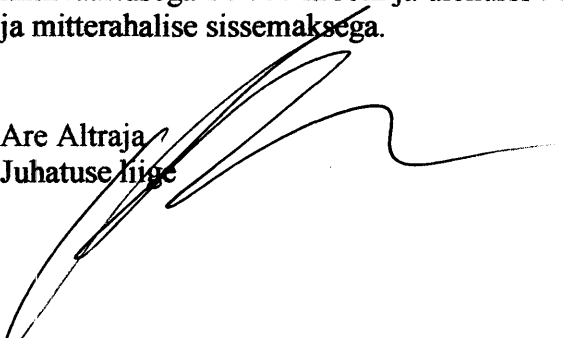
LISA 5

Omakapital

Omakapital osauhingus on 185 941 krooni.

Osakapital seisuga 31.12.2002 on nimiväärtuses 84 000 krooni , mis koosneb ühest osast
nimiväärtusega 84 000 krooni ja ülekurss 93 797 krooni. Osade eest on tasutud sularahas
ja mitterahalise sissemaksuga.

Are Altraja
Juhatuse liige

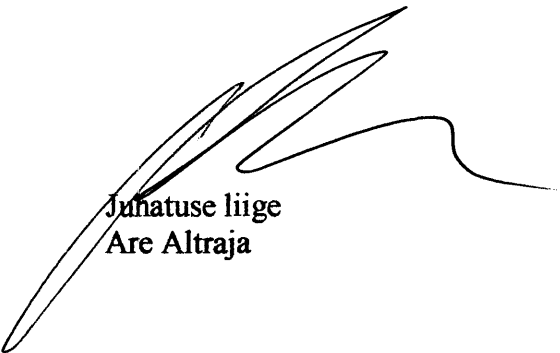


01-07-2003

Juhatuse allkirjad 2002 majandusaasta aruandele

.....

OÜ Elwa Projekt majandusaasta aruande, mis on kinnitatud osanike üldkoosoleku poolt
16.06.2003 otsusega, allkirjastamine 16.06.2003



Juhatuse liige
Are Altraja

OÜ Elwa Projekt kasumi jaotamise ettepanek

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

01-07-2003

Juhatus teeb ettepaneku 2002.a. kasum 8 144 EEK jätta ettevõttesse jaotamata kasumi arvele.

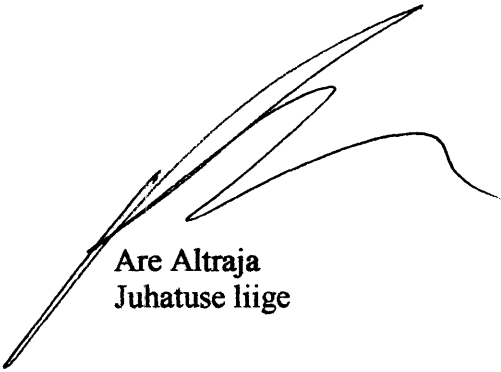


Are Altraja
Juhatuseliige

01-07-2003

OÜ Elwa Projekt osanike nimekiri seisuga 16.juuni 2003

1. Are Altraja
Isikukood 37012122731
Elukoht Tartumaa 61510 Rõngu vald Käärdi alevik
Osa nimiväärtus 84 000 EEK



Are Altraja
Juhatuse liige